

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

An Giang, ngày 15 tháng 10 năm 2013

**CHƯƠNG TRÌNH
HỢP TÁC VỀ KHOA HỌC CÔNG NGHỆ VÀ ĐÀO TẠO
GIỮA TỈNH AN GIANG VỚI TRƯỜNG ĐẠI HỌC NÔNG LÂM TP.HCM
&&&&**

Căn cứ chức năng, nhiệm vụ và quyền hạn của Ủy ban nhân dân tỉnh An Giang và Trường Đại học Nông lâm thành phố Hồ Chí Minh:

Sau khi gặp gỡ, trao đổi, hai bên thống nhất thỏa thuận Chương trình hợp tác toàn diện với các nội dung cụ thể như sau:

I. MỤC TIÊU HỢP TÁC

Khai thác hợp lý, có hiệu quả tiềm năng của mỗi bên để cùng giải quyết các vấn đề lý luận và thực tiễn trong 04 lĩnh vực: đào tạo, nghiên cứu khoa học, chuyên gia công nghệ và hợp tác quốc tế nhằm thúc đẩy phát triển kinh tế - xã hội của tỉnh An Giang.

II. NỘI DUNG HỢP TÁC

1. Đào tạo: Phối hợp tổ chức các lớp đào tạo ngắn hạn, đào tạo theo chuyên đề, đào tạo tiếng Anh chuyên ngành, đào tạo dài hạn đối với một số ngành như nông nghiệp, môi trường, sinh học...vv... đảm bảo đáp ứng phục vụ chương trình nông nghiệp ứng dụng công nghệ cao của tỉnh

2. Nghiên cứu khoa học, Chuyên gia, ứng dụng các kết quả nghiên cứu của Trường trong lĩnh vực nông nghiệp công nghệ cao trên địa bàn tỉnh An Giang.

3. Chuyên gia công nghệ: Trường tổ chức chuyên gia những kết quả nghiên cứu thành công và hiệu quả của cán bộ giảng viên trong trường và kết hợp với các nhà khoa học của các tổ chức quốc tế chuyên gia các kết quả nghiên cứu khoa học, các quy trình sản xuất, quy trình công nghệ cao trong nông nghiệp mà An Giang cần, kể cả việc mời các chuyên gia làm việc tại An giang

4. Tư vấn hỗ trợ tỉnh các thông tin và một số hoạt động có liên quan đến lĩnh vực nông nghiệp ứng dụng công nghệ cao; tư vấn lựa chọn thiết bị, xây dựng các phòng thí nghiệm phục vụ cho Trung tâm công nghệ sinh học của An Giang.

5. Phối hợp tổ chức các buổi tọa đàm, hội thảo, hội nghị khoa học phù hợp với nhiệm vụ của hai bên. Hai bên cùng trao đổi thông tin về các sản phẩm, tư liệu khoa học công nghệ, đăng tải các thông tin khoa học trên bản tin khoa học và công nghệ của mỗi bên, tạo điều kiện thuận lợi để chuyển giao, ứng dụng các sản phẩm khoa học và công nghệ vào thực tế sản xuất và đời sống.

III. TRÁCH NHIỆM MỖI BÊN

1. Trách nhiệm chung của hai bên:

Hai bên có trách nhiệm phân công, phối hợp các đơn vị xây dựng kế hoạch, tổ chức triển khai thực hiện đúng các nội dung đã thỏa thuận hợp tác.

2. Đối với Trường Đại học Nông lâm thành phố Hồ Chí Minh:

a. Hàng năm, Trường Đại học Nông lâm Tp. Hồ Chí Minh (gọi tắt là trường) tham gia đề xuất và thực hiện các nhiệm vụ Khoa học và Công nghệ của tỉnh An Giang như:

- Chủ trì hoặc phối hợp triển khai nghiên cứu các đề tài, dự án, đề án, chương trình khoa học và công nghệ của tỉnh theo quy định.

- Triển khai ứng dụng và chuyển giao công nghệ hoặc chuyển giao các kết quả từ các đề tài, dự án khoa học và công nghệ nêu đạt hiệu quả và mang tính khả thi cao vào thực tế trong sản xuất và đời sống xã hội của tỉnh An Giang.

- Cử và tạo điều kiện cho cán bộ, giảng viên có năng lực chuyên môn tham gia các Hội đồng khoa học và công nghệ của tỉnh để: Tư vấn tuyển chọn, tư vấn xét chọn, đánh giá nghiệm thu, xét thưởng các đề tài, dự án, các công trình khoa học và công nghệ của tỉnh.

b. Xây dựng các chương trình đào tạo, bồi dưỡng chuyên môn nghiệp vụ cho cán bộ, công chức, viên chức và nông dân sản xuất theo sự đề xuất của Sở Nội Vụ, Sở Khoa học và Công nghệ An Giang.

c. Tạo điều kiện cho cán bộ, công chức, viên chức khoa học và công nghệ tỉnh An Giang tham gia đồng hướng dẫn sinh viên của trường thực tập, thực hành trong quá trình làm khóa luận, đồ án tốt nghiệp theo đề xuất của Sở Khoa học và Công nghệ An Giang. Gắn nghiên cứu và đào tạo nâng cao trình độ của cán bộ thông qua các đề tài tại An Giang.

d. Tạo điều kiện cho cán bộ, công chức lãnh đạo, quản lý; cán bộ, công chức, viên chức khoa học và công nghệ thuộc các ngành, các cấp tỉnh An Giang có liên quan tham gia các cuộc tọa đàm, hội nghị, hội thảo, sinh hoạt khoa học tại trường với các nội dung mà tỉnh quan tâm.

e. Cung cấp thông tin về các đề tài khoa học công nghệ và các công trình khoa học khác, thông báo nội dung các hội thảo, tập huấn để Sở Khoa học và Công nghệ biết và tham gia.

3. Đối với UBND tỉnh An Giang:

a. UBND tỉnh giao các Sở, Ban, ngành xây dựng các chương trình, nhiệm vụ cụ thể để thực hiện các nội dung thỏa thuận tại Chương trình hợp tác này. Xây dựng kế hoạch và quy hoạch nguồn nhân lực đào tạo trình độ sau đại học trong và ngoài nước.

b. Hàng năm, tỉnh An Giang thông báo kịp thời cho Trường Đại học Nông lâm thành phố Hồ Chí Minh về định hướng nhiệm vụ khoa học và công nghệ

của tỉnh để Trường có hướng đề xuất phối hợp cụ thể (Sở Khoa học - Công nghệ).

c. Tỉnh xây dựng kế hoạch cụ thể về mục tiêu, nội dung và yêu cầu đào tạo, tập huấn, bồi dưỡng đội ngũ cán bộ, công chức, viên chức và nông dân sản xuất để phối hợp với Trường tiến hành các kế hoạch cụ thể, phù hợp với điều kiện, thời điểm để tổ chức thực hiện (Sở Nội vụ).

d. Tỉnh quan tâm tạo điều kiện cho các sản phẩm nghiên cứu khoa học và công nghệ mang tính hiệu quả và khả thi của Trường được chuyên giao, được ứng dụng vào thực tế sản xuất và đời sống tại tỉnh An Giang (Sở Khoa học - Công nghệ).

IV. CAM KẾT THỰC HIỆN

Chương trình hợp tác là khung pháp lý để hai bên hợp tác trên nguyên tắc tin cậy, bình đẳng và cùng phát triển. Hai bên cam kết thực hiện như sau:

- Xây dựng nội dung cụ thể cho từng năm và phân công đơn vị, cá nhân tổ chức triển khai thực hiện. Trước mắt, sớm hoàn thành các nội dung cụ thể cho năm 2013 và kế hoạch năm 2014, 2015 và những năm-kế tiếp.

- Xây dựng và ký kết các văn bản hoặc hợp đồng để thực hiện các phần việc trong khuôn khổ các nội dung của Chương trình hợp tác. Những văn bản hoặc hợp đồng này phải được ký kết bởi những người có trách nhiệm của cả hai bên trước khi đưa vào triển khai thực hiện.


- Lãnh đạo hai bên tạo điều kiện thuận lợi cho các đơn vị trực thuộc trao đổi thông tin, phối hợp xây dựng kế hoạch, lộ trình thực hiện chương trình hợp tác đã được phê duyệt.

- Mỗi bên thống nhất cử cán bộ lãnh đạo làm đầu mối giao dịch triển khai thực hiện.

Chương trình hợp tác này là cơ sở để hai bên triển khai các hoạt động hợp tác cụ thể và có hiệu lực kể từ ngày ký, hàng năm hai bên tổ chức đánh giá, xem xét bổ sung các nội dung hợp tác phù hợp với thực tế. Chương trình hợp tác này chấm dứt hiệu lực khi có văn bản hủy bỏ hoặc thay thế được ký hợp lệ bởi lãnh đạo hai bên.

Chương trình hợp tác được lập thành 04 bản, mỗi bên giữ 02 bản và có giá trị pháp lý như nhau./.

UBND TỈNH AN GIANG
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Huỳnh Thế Năng

TRƯỜNG ĐẠI HỌC NÔNG LÂM TP.HCM
KT. HIỆU TRƯỞNG
PHÓ HIỆU TRƯỞNG



PGS.TS. Huỳnh Thanh Hùng